

SCHEDA TECNICA

OUTBOARD 4T SAE 15W-40

Lubrificante nautico 4T

SPECIFICHE

API SL CK-4 ACEA E11/E9/E7
VOLVO VDS-4.5
DEUTZ DQC III-18 LA MTU CAT Type 2.1
CATERPILLAR ECF-3
RN RLD-3
MERCURY-MARINE MERCUISER RACING V8
HONDA-MARINE SUZUKI-MARINE
VOLVO PENTA V6 /V8 CHRYSLER MARINE
YAMAHA RIVA CRUSADER

DESCRIZIONE TECNICA

Speciale fluido lubrificante particolarmente indicato per applicazioni in motori diesel marini turbo o aspirati che operano ad alti e medi regimi in condizioni gravose con pressioni e temperature elevate per lunghi tratti. La moderna tecnologia additiva garantisce la neutralizzazione degli acidi che si formano in seguito all'utilizzo di combustibili contaminati.

Da non sottovalutare le proprietà di attrito ottimali resistenza del film lubrificante e prestazioni di eccellente fluidità alle basse temperature che consentono al lubrificante di raggiungere rapidamente anche le parti più nascoste del motore. La qualità E11 è fortemente raccomandata per i motori dotati di filtri antiparticolato ed è progettata per l'uso in combinazione con gasolio a basso tenore di zolfo. Tuttavia, le raccomandazioni possono differire tra i costruttori di motori in modo tale che i manuali di guida e/o i concessionari siano consultati in caso di dubbio.

L'utilizzo di tale prodotto assicura:

- Eccellente resistenza termo-ossidativa;
- Migliore capacità di raffreddamento;
- Azione di contrasto alle incrostazioni, lacche e morchie;
- Massima stabilità termica;
- Estensione dei cambi d'olio;
- Elevate proprietà disperdenti anticorrosive e antiruggine;
- Combustione pulita senza depositi;
- Assenza di depositi carboniosi sui pistoni;
- Massima detergenza della camera di combustione.

Per ulteriori dettagli, rivolgersi all'ufficio tecnico

SCHEDA TECNICA

OUTBOARD 4T SAE 15W-40

Caratteristiche Tipiche

Proprietà	Unità	Metodo	Valori Medi
Colore	-	Visivo	Ambra
Aspetto	-	Visivo	limpido
Densità	Kg/dm ³	ASTMD7042	0,865
Viscosità 40°C	cSt	ASTMD445	110
Viscosità 100°C	cSt	ASTMD445	15,9
Indice di viscosità	-	ASTMD2270	154
Flash Point	°C	ASTMD92	233
Punto di congelamento	°C	ASTMD97	-30

MODALITA' D'USO

Utilizzare secondo le raccomandazioni riportate nel libretto d'uso e manutenzione fornito dal produttore. Conservare il prodotto in luogo fresco e asciutto, al riparo dai raggi diretti del sole e a temperature non superiori ai 60°C.

SICUREZZA E AMBIENTE

Utilizzare in conformità alle raccomandazioni fornite nella Scheda di Sicurezza. Informazioni aggiuntive su MSDS

TECHNICAL DATA SHEET

OUTBOARD 4T SAE 15W-40

4T Marine Lubricant

SPECIFICS

API SL CK-4 ACEA E11/E9/E7
VOLVO VDS-4.5
DEUTZ DQC III-18 LA MTU CAT Type 2.1
CATERPILLAR ECF-3
RN RLD-3
MERCURY-MARINE MERCUISER RACING V8
HONDA-MARINE SUZUKI-MARINE
VOLVO PENTA V6 /V8 CHRYSLER MARINE
YAMAHA RIVA CRUSADER

TECHNICAL DESCRIPTION

Special lubricating fluid particularly suitable for applications in turbocharged or aspirated marine diesel engines operating at high and medium speeds under harsh conditions with high pressures and temperatures for long stretches. Modern additive technology ensures the neutralisation of acids formed when using contaminated fuels.

Not to be underestimated are the optimal friction properties of the lubricant film and excellent fluidity performance at low temperatures, allowing the lubricant to quickly reach even the most hidden parts of the engine. The E11 grade is strongly recommended for engines equipped with particulate filters and is designed for use in combination with low-sulphur diesel. However, recommendations may differ between engine manufacturers so that driving manuals and/or dealers are consulted in case of doubt.

The use of this product ensures

- Excellent thermo-oxidative resistance;
- Improved cooling capacity;
- Counteracting fouling, lacquer and sludge;
- Maximum thermal stability;
- Extension of oil changes;
- High anti-corrosive and anti-rust dispersing properties;
- Clean combustion without deposits;
- Absence of carbon deposits on the pistons;
- Maximum cleanliness of the combustion chamber.

For further details, please contact the technical department

TECHNICAL DATA SHEET

OUTBOARD 4T SAE 15W-40

Typical characteristics

Properties	Unit	Method	Average values
Colour	-	Visual	Amber
Appearance	-	Visual	limpid
Density	Kg/dm ³	ASTMD7042	0,865
Viscosity 40°C	cSt	ASTMD445	110
Viscosity 100°C	cSt	ASTMD445	15,9
Viscosity Index	-	ASTMD2270	154
Flash Point	°C	ASTMD92	233
Freezing point	°C	ASTMD97	-30

MODE OF USE

Use in accordance with the recommendations in the user and maintenance manual supplied by the manufacturer. Store in a cool, dry place, protected from direct sunlight and at temperatures not exceeding 60°C (140°F).

SAFETY AND ENVIRONMENT

Use in accordance with the recommendations provided in the Safety Data Sheet. Additional information on MSDS.

FICHE TECHNIQUE

OUTBOARD 4T SAE 15W-40

Lubrifiant nautique 4T

SPÉCIFICATIONS

API SL CK-4 ACEA E11/E9/E7
VOLVO VDS-4.5
DEUTZ DQC III-18 LA MTU CAT Type 2.1
CATERPILLAR ECF-3
RN RLD-3
MERCURY-MARINE MERCUISER RACING V8
HONDA-MARINE SUZUKI-MARINE
VOLVO PENTA V6 /V8 CHRYSLER MARINE
YAMAHA RIVA CRUSADER

DESCRIPTION TECHNIQUE

Fluide lubrifiant spécial particulièrement adapté aux applications des moteurs diesel marins turbocompressés ou aspirés fonctionnant à des vitesses élevées et moyennes dans des conditions difficiles avec des pressions et des températures élevées pendant de longues périodes. La technologie moderne des additifs garantit la neutralisation des acides formés lors de l'utilisation de carburants contaminés.

Il ne faut pas sous-estimer les propriétés de friction optimales du film lubrifiant et l'excellente fluidité à basse température, qui permet au lubrifiant d'atteindre rapidement les parties les plus cachées du moteur. Le grade E11 est fortement recommandé pour les moteurs équipés de filtres à particules et est conçu pour être utilisé en combinaison avec du diesel à faible teneur en soufre. Toutefois, les recommandations peuvent différer d'un fabricant de moteur à l'autre. Il convient donc de consulter les manuels de conduite et/ou les concessionnaires en cas de doute.

L'utilisation de ce produit garantit

- Excellente résistance à la thermo-oxydation ;
- Meilleure capacité de refroidissement ;
- Combattre l'encrassement, la laque et la boue ;
- Stabilité thermique maximale ;
- Extension de la durée des vidanges d'huile ;
- Propriétés anticorrosives et antirouille élevées ;
- Combustion propre sans dépôts ;
- Absence de dépôts de carbone sur les pistons ;
- Propreté maximale de la chambre de combustion.

Pour plus de détails, contactez le département technique

FICHE TECHNIQUE

OUTBOARD 4T SAE 15W-40

Caractéristiques typiques

Propriété	Unité	Méthode	Valeurs moyennes
Couleur	-	Visuel	Ambre
Apparence	-	Visuel	limpide
Densité	Kg/dm ³	ASTMD7042	0,865
Viscosité 40°C	cSt	ASTMD445	110
Viscosité 100°C	cSt	ASTMD445	15.9
Indice de viscosité	-	ASTMD2270	154
ÉclairIndiquer	°C	ASTMD92	233
Point de congélation	°C	ASTMD97	-30

MODE D'EMPLOI

Utiliser conformément aux recommandations indiquées dans le manuel d'utilisation et d'entretien fourni par le fabricant. Conserver le produit dans un endroit frais, sec et à l'abri des rayons directs du soleil, avec une température ne dépassant pas 60 °C.

SÉCURITÉ ET ENVIRONNEMENT

Utiliser conformément aux recommandations fournies dans la fiche de données de sécurité. Informations supplémentaires disponibles dans la FDS (Fiche de Données de Sécurité).